

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 oktober 2017

WETSVOORSTEL

**betreffende de verwerking van
persoonsgegevens door de Federale
Overheidsdienst Justitie in het kader van
de uitvoering van vrijheidsstraffen en
vrijheidsbenemende maatregelen en van
het beheer van de inrichtingen waar deze
uitvoering plaatsvindt**

AMENDEMENTEN

Zie:

Doc 54 2194/ (2016/2017):

- 001: Wetsvoorstel van de heer Terwingen, mevrouw Becq en de heren Foret en Goffin.
- 002: Advies van de Raad van State.
- 003: Advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.
- 004: Toevoeging indiener.
- 005: Amendementen.
- 006: Toevoeging indiener.
- 007: Amendementen.
- 008: Advies van de Raad van State.
- 009: Advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 octobre 2017

PROPOSITION DE LOI

**concernant le traitement de données
à caractère personnel par le Service public
fédéral Justice dans le cadre de l'exécution
des peines et des mesures privatives
de liberté et de la gestion des
établissements dans lesquels
cette exécution s'effectue**

AMENDEMENTS

Voir:

Doc 54 2194/ (2016/2017):

- 001: Proposition de loi de M. Terwingen, Mme Becq et MM. Foret et Goffin.
- 002: Avis du Conseil d'État.
- 003: Avis de la Commission de la Protection de la Vie Privée.
- 004: Ajout auteur.
- 005: Amendements.
- 006: Ajout auteur.
- 007: Amendements.
- 008: Avis du Conseil d'État.
- 008: Avis de la commission de la Protection de la Vie Privée.

7200

Nr. 16 VAN DE HEER **TERWINGEN** EN MEVROUW **BECQ c.s.**

(subamendement op amendement nr. 1)

Art. 2

In de bepaling onder d), in het voorgestelde 5°, de bepaling onder c) vervangen als volgt:

“c) het gemeenschapscentrum voor minderjarigen waarin personen worden geplaatst na uithandengeving als bedoeld bij artikel 57bis van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade;”.

VERANTWOORDING

Dit subamendement betreft een verduidelijking van de tekst onder c) van het punt 5°, teneinde tegemoet te komen aan de opmerking van de Raad van State onder randnummer 3 van advies nr. 61 735/3.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 16 DE M. **TERWINGEN** ET MME **BECQ ET CONSORTS**

(sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 2

Dans le d), remplacer le c) du 5°, proposé, par ce qui suit:

“c) le centre communautaire pour mineurs dans lesquels ces derniers sont placés à la suite d'un dessaisissement au sens de l'article 57bis de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait”.

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à préciser le texte figurant dans le c) du 5° afin de rencontrer l'observation formulée par le Conseil d'État sous le numéro 3 dans son avis n° 61 735/3.

Nr. 17 VAN DE HEER **TERWINGEN** EN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 4

De volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in het eerste lid, de woorden “Federale Overheidsdienst Justitie” vervangen door de woorden “minister van Justitie”;

2° in het tweede lid, de woorden “De penitentiaire administratie” vervangen door de woorden “De Federale Overheidsdienst Justitie”.

VERANTWOORDING

Deze wijziging wordt voorgesteld om tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Privacycommissie. De aanduiding van de minister van Justitie werd gevraagd in het eerste advies van de Privacycommissie nr. 10/2017 bij dit wetsvoorstel en werd herhaald in het tweede advies nr. 50/2017.

Deze amendering komt daar nu aan tegemoet. De minister van Justitie wordt aangeduid als de verantwoordelijke voor de verwerking.

De wijziging onder 2° komt tegemoet aan de opmerking van de Privacy commissie onder randnummers 8 en volgende van het eerste advies nr. 10/2017 waarin de Commissie aangeeft dat de voorgestelde tweedeling in artikel 4 waarbij de penitentiaire administratie wordt gekwalificeerd als “beheerder” verwarrend is. Vandaar dat, rekening houdend met het advies, de Federale Overheidsdienst Justitie wordt aangewezen als de “beheerder”. Bovendien, gelet op de bij amendering ingevoerde uitgebreidere finaliteit, is deze wijziging des te meer gepast. Immers, het gaat over meer dan over de adequate uitoefening van de opdrachten van de penitentiaire administratie. Met de voorziene uitbreiding overstijgt het toepassingsgebied de penitentiaire administratie. Overeenkomstig het koninklijk besluit van 23 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Justitie, behoort het ook tot de opdrachten van de Federale Overheidsdienst Justitie om de rechterlijke organisatie te ondersteunen en te begeleiden en ook de uitvoering van vrijheidsberovende straffen en maatregelen behoort tot haar opdrachten. De uitbreiding zoals omschreven onder amendement 8, viseert deze opdrachten. Gelet op de taakverdeling inzake toezicht en controle met de politiediensten overeenkomstig de wet van 5 augustus

N° 17 DE M. **TERWINGEN** ET MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 4

Apporter les modifications suivantes:

1° dans l’alinéa 1^{er}, remplacer les mots “Service public fédéral Justice” par les mots “ministre de la Justice”;

2° dans l’alinéa 2, remplacer les mots “L’administration pénitentiaire” par les mots “Le Service public fédéral Justice”.

JUSTIFICATION

Cette modification est proposée afin de rencontrer les observations de la Commission de la protection de la vie privée. La désignation du ministre de la Justice avait été demandée dans le premier avis (avis n° 10/2017) de ladite Commission au sujet de la proposition de loi et avait été une nouvelle fois demandée dans son second avis (avis n° 50/2017).

Le présent amendement tend à rencontrer ces observations. Le ministre de la Justice est désigné comme étant le responsable du traitement.

La modification visée au 2° rencontre l’observation formulée par la Commission de la protection de la vie privée sous les numéros 8 et suivants du premier avis (avis n° 10/2017), dans lequel elle déclare que la double dénomination proposée à l’article 4, où l’administration pénitentiaire est également qualifiée de “gestionnaire”, prête à confusion. C’est pourquoi, compte tenu de cet avis, nous désignons le Service public fédéral Justice comme étant le “gestionnaire”. En outre, la finalité plus large que tend à insérer l’amendement justifie d’autant plus cette modification. En effet, cette finalité va au-delà du seul exercice adéquat des missions de l’administration pénitentiaire. L’extension prévue dépasse le champ de compétence de l’administration pénitentiaire. Conformément à l’arrêté royal du 23 mai 2001 portant création du Service public fédéral Justice, le SPF Justice a également pour mission de soutenir et d’accompagner l’organisation judiciaire ainsi que d’exécuter les peines et les mesures privatives de liberté. L’extension définie à l’amendement n° 8 concerne ces missions. Vu la répartition des tâches en matière de surveillance et de contrôle avec les services de police en vertu de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police et vu les missions des maisons de Justice en matière de suivi

1992 betreffende het politieambt en gelet op de opdrachten van de Justitiehuizen inzake opvolging en begeleiding, die na de zesde staatshervorming onder de bevoegdheden vallen van de Gemeenschappen, spreekt het voor zich dat er nood is aan samenwerking en gegevensuitwisseling, ook op dit vlak.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Philippe GOFFIN (MR)

et d'accompagnement, qui relèvent de la compétence des Communautés depuis la sixième réforme de l'État, il va de soi qu'il est nécessaire de coopérer et d'échanger des données, y compris dans ce domaine.

Nr. 18 VAN DE HEER **TERWINGEN** EN MEVROUW **BECQ c.s.**

(ter vervanging van amendement nr. 4)

Art. 7

De volgende wijzigingen aanbrengen:

1/ de inleidende zin van het eerste lid vervangen als volgt:

“Aan de volgende overheden, organen of diensten wordt een leesrecht toegekend met betrekking tot de in Sidis Suite verwerkte gegevens die zij nodig hebben voor de uitoefening van hun wettelijke opdrachten.”;

2/ het tweede lid vervangen door de volgende twee leden:

“De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de omvang en modaliteiten van dat leesrecht en preciseert per overheid, orgaan of dienst voor welke specifieke doeleinden de gegevens kunnen worden aangewend.

Binnen elke overheid, orgaan of dienst is de toegang tot de dossiers, gegevens en informatie in Sidis Suite strikt beperkt tot de gemachtigde personen en tot de gegevens die zij nodig hebben voor de uitoefening van hun taken. Bij de organisatie van het leesrecht zal maximaal gebruik gemaakt worden van de technieken die door dienstenintegratoren ter beschikking gesteld kunnen worden.”;

3/ in het derde lid, dat het vierde lid wordt, de woorden “geheel of gedeeltelijk recht op toegang krijgen tot de in Sidis Suite verwerkte gegevens en de omvang en modaliteiten ervan bepalen” vervangen door de woorden “leesrecht krijgen met betrekking tot de in Sidis Suite verwerkte gegevens en er overeenkomstig het tweede lid de omvang en modaliteiten van bepalen”.

N° 18 DE M. **TERWINGEN** ET MME **BECQ ET CONSORTS**

(en remplacement de l’amendement n° 4)

Art. 7

Apporter les modifications suivantes:

1° remplacer la phrase introductive de l’alinéa 1^{er} par ce qui suit:

“Les autorités, organes ou services suivants se voient attribuer un droit de lecture des données traitées dans Sidis Suite dont ils ont besoin pour mener à bien leurs missions légales.”;

2° remplacer l’alinéa 2 par les deux alinéas suivants:

“Le Roi détermine, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, l’étendue et les modalités de ce droit de lecture et précise par autorité, organe ou service pour quelles fins spécifiques les données peuvent être utilisées.

Au sein de chaque autorité, organe ou service, l’accès aux dossiers, données et informations contenus dans Sidis Suite est strictement limité aux personnes autorisées et aux données dont elles ont besoin pour mener à bien leurs missions. Les techniques qui peuvent être mises à disposition par les intégrateurs de services seront utilisées au maximum pour l’organisation du droit de lecture.”;

3° dans l’alinéa 3, devenant l’alinéa 4, remplacer les mots “le droit d’accéder intégralement ou partiellement aux données traitées dans Sidis Suite et déterminer l’étendue et les modalités de ce droit” par les mots “le droit de lecture des données traitées dans Sidis Suite et déterminer l’étendue et les modalités de ce droit conformément à l’alinéa 2”.

VERANTWOORDING

Dit amendement komt tegemoet aan de opmerkingen in advies 10/2017 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer onder de randnummers 20 en 21. De Commissie stelt vast dat dit artikel een heldere opsomming van de geïmplementeerde diensten geeft, maar verzoekt om in de tekst te verduidelijken voor welke doeleinden zij deze gegevens mogen gebruiken.

Er wordt dus nader omschreven dat deze diensten de gegevens enkel mogen aanwenden in de mate dat dit noodzakelijk is voor de uitvoering van hun wettelijke opdrachten. Het advies van de Commissie inzake het uitvoeringsbesluit, namelijk dat per dienst nader moet worden bepaald voor welke specifieke doeleinden zij de gegevens kunnen aanwenden, wordt ingevoegd in het tweede lid. De voorgestelde nieuwe formuleringen weerspiegelen ook het "need to know"-principe waarnaar de Commissie verwijst. Tot slot wordt in het vierde lid het advies van de Commissie gevolgd door duidelijk te vermelden dat deze diensten een leesrecht krijgen.

Teneinde tegemoet te komen aan de opmerking van de Privacycommissie in advies nr. 50/2017 onder randnummer 8 wordt hierbij bevestigd dat in artikel 7 enkel een leesrecht wordt gecreëerd en geen toegangsrecht zoals het stond in de oorspronkelijke tekst van het wetsvoorstel. Aangezien amendement nr. 4 deze verduidelijking niet bevatte, wordt dit ingetrokken.

Raf TERWINGEN (CD&V)
 Sonja BECQ (CD&V)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Philippe GOFFIN (MR)

JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à répondre aux observations n^{os} 20 et 21 de l'avis 10/2017 de la Commission de la protection de la vie privée. La commission constate que cet article donne une énumération claire des services visés mais demande que l'on précise dans le texte les finalités pour lesquelles ils peuvent utiliser ces données.

Il est donc précisé que ces services ne peuvent utiliser ces données que dans la mesure où c'est nécessaire pour mener à bien leurs missions légales. L'alinéa 2 répond à l'avis de la Commission relatif à l'arrêté d'exécution, avis selon lequel il faudrait préciser par service les finalités spécifiques pour lesquelles ces données peuvent être utilisées. Les nouvelles formulations proposées reflètent également le principe du besoin de savoir (*need to know*) auquel renvoie la Commission. Enfin, l'alinéa 4 suit l'avis de la commission, qui suggère d'indiquer clairement que ces services bénéficient d'un droit de lecture.

Afin de répondre au point 8 de l'avis n^o 50/2017 de la Commission de la protection de la vie privée, il est confirmé que l'article 7 ne crée qu'un droit de lecture, et non un droit d'accès, contrairement à ce que prévoyait le texte original de la proposition de loi. Dès lors que l'amendement n^o 4 ne prévoyait pas cette clarification, il est retiré.

Nr. 19 VAN DE HEER **TERWINGEN** EN MEVROUW **BECQ c.s.**

(ter vervanging van amendement nr. 11)

Art. 7/1 (*nieuw*)

Een artikel 7/1 invoegen, luidende:

“Art. 7/1. De volgende overheden, organen of diensten hebben een registratieplicht en ten behoeve daarvan een schrijfrecht in Sidis Suite, overeenkomstig de door de Koning te bepalen nadere regels, voor de gegevens bedoeld in artikel 5, § 4/1:

1° de magistraten van het openbaar ministerie;

2° de magistraten en assessoren van de zetel;

3° de probatiecommissie;

De overheden, organen of diensten bedoeld in het eerste lid, wijzen binnen de diensten die er deel van uitmaken of eraan zijn toegevoegd de personen aan belast met de uitoefening van voormeld schrijfrecht. Deze lijst wordt in functie van het gebruikers- en toegangsbeheer ter beschikking gesteld van de beheerder.”

VERANTWOORDING

Teneinde tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Privacycommissie in haar advies 50/2017 onder de randnummers 9 en 10 evenals aan de opmerking van de Raad van State onder randnummer 5 van haar advies nr. 61 735/3, wordt het amendement 11 ingetrokken en wordt een nieuwe tekst voor artikel 7/1 voorgesteld door dit nieuwe amendement.

Het opzet blijft hetzelfde, met name bepalen dat een aantal instanties de verantwoordelijkheid hebben om de databank te voeden met de beslissingen die zij ter zake nemen. Het vroegere 4°, dat verwees naar de penitentiare administratie wordt niet overgenomen in dit tekstvoorstel, aangezien deze reeds onder artikel 6 valt. Voor wat betreft de door de Privacycommissie gevraagde grondslag voor delegatie, deze is voorzien in het tekstvoorstel. Gelet op de werkbaarheid echter, wordt niet voorgesteld om deze delegaties toe te bedelen aan de Koning, zoals voorgesteld door de Privacycommissie. De tekst van het laatste lid wordt dan ook volledig gealigneerd

N° 19 DE M. **TERWINGEN** ET MME **BECQ ET CONSORTS**

(en remplacement de l'amendement n° 11)

Art. 7/1 (*nouveau*)

Insérer un article 7/1 rédigé comme suit:

“Art. 7/1. Les autorités, organes ou services suivants se voient imposer une obligation d'enregistrement et, à cet effet, un droit d'écriture dans Sidis Suite, conformément aux modalités définies par le Roi, pour les données visées à l'article 5, § 4/1:

1° les magistrats du ministère public;

2° les magistrats et les assesseurs du siège;

3° la commission de probation.

Les autorités, organes ou services visés à l'alinéa 1^{er} désignent, au sein des services qui en font partie ou qui y ont été ajoutés, les personnes chargées de l'exercice du droit d'écriture précité. Cette liste est mise à la disposition du gestionnaire en fonction de la gestion des utilisateurs et des accès.”

JUSTIFICATION

Afin de tenir compte des observations formulées par la Commission de la protection de la vie privée dans son avis 50/2017 sous les numéros 9 et 10, ainsi que de l'observation formulée par le Conseil d'État sous le numéro 5 de son avis n° 61 735/3, l'amendement n° 11 est retiré et remplacé par le présent amendement tendant à proposer un nouvel article 7/1.

L'objectif demeure identique, à savoir déterminer qu'un certain nombre d'instances ont la responsabilité d'introduire dans la banque de données les décisions qu'elles prennent en la matière. L'ancien 4°, qui renvoyait à l'administration pénitentiaire, n'est pas repris dans le nouveau texte proposé, étant donné que celle-ci figure déjà à l'article 6. En ce qui concerne le fondement de la délégation réclamé par la Commission de la protection de la vie privée, il est prévu dans le texte proposé. Toutefois, pour des raisons pratiques, il n'est pas proposé de confier ces délégations au Roi, ainsi que le suggérerait la Commission de la protection de la vie

op het tekstvoorstel van artikel 8 ter zake, dat hetzelfde opzet beoogt en waarbij de Privacycommissie geen opmerkingen formuleerde. Daarbij kan worden opgemerkt dat met de “diensten die er deel van uitmaken of eraan zijn toegevoegd” onder meer de griffies en de parketsecretariaten worden bedoeld.

In het voorziene koninklijk besluit dat de nadere regels zal bepalen volgens dewelke deze overheden, organen en diensten hun registratieplicht en het ten behoeve daarvan toegekende schrijfrecht in Sidis zullen uitoefenen, zal dit ook verder worden uitgewerkt.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Philippe GOFFIN (MR)

privée. Le texte du dernier alinéa est dès lors intégralement aligné sur l'article 8 proposé, qui vise le même objectif et au sujet duquel la Commission de la protection de la vie privée n'a formulé aucune observation. À noter à cet égard que par les “services qui en font partie ou qui y ont été ajoutés”, on entend notamment les greffes et les secrétariats de parquet.

Cela sera également détaillé dans l'arrêté royal qui sera pris et fixera les modalités selon lesquelles les autorités, organes ou services rempliront leur obligation d'enregistrement et exerceront le droit d'écriture qui leur est confié à cet effet dans Sidis.

Nr. 20 VAN DE HEER **TERWINGEN** EN MEVROUW **BECQ c.s.**

(subamendement op amendement nr. 13)

Art. 8

In het 1°, in de voorgestelde paragraaf 2/1, *initio*, de woorden “De geïntegreerde politie heeft” vervangen door de woorden “De politiediensten hebben”.

VERANTWOORDING

Dit subamendement komt tegemoet aan de opmerking van de Raad van State onder randnummer 6 van advies nr. 61.735/3.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 20 DE M. **TERWINGEN** ET MME **BECQ ET CONSORTS**

(sous-amendement à l'amendement n° 13)

Art. 8

Dans le 1°, dans le § 2/1 proposé, au début, remplacer les mots “La police intégrée dispose d'un droit d'écriture et d'une obligation d'enregistrement dans Sidis Suite pour les données pertinentes relatives aux détenus dans le cadre de l'exercice de ses” **par les mots** “*Les services de police disposent d'un droit d'écriture et d'une obligation d'enregistrement dans Sidis Suite pour les données pertinentes relatives aux détenus dans le cadre de l'exercice de leurs*”.

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement vise à répondre à l'observation formulée par le Conseil d'État au point 6 de son avis n° 61.735/3.

Nr. 21 VAN DE HEER **TERWINGEN** EN MEVROUW **BECQ c.s.**

Art. 11

In het eerste lid, 2°, de woorden “directeur-generaal van de penitentiaire administratie of zijn gemachtigde” **vervangen door de woorden** “*beheerder of zijn gemachtigde*”.

VERANTWOORDING

Gelet op de amendering van artikel 4, moet ook hier worden verwezen naar de Federale Overheidsdienst Justitie.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 21 DE M. **TERWINGEN** ET MME **BECQ ET CONSORTS**

Art. 11

Dans l’alinéa 1^{er}, 2°, remplacer les mots “du directeur général de l’administration pénitentiaire ou de son délégué” **par les mots** “*de l’administrateur ou de son délégué*”.

JUSTIFICATION

Compte tenu de la portée de l’amendement relatif à l’article 4, il convient également de renvoyer au Service public fédéral Justice dans l’alinéa précité.